

SOCIÉTÉ ANONYME DES USINES

RENAULT

CAPITAL : 120.000.000 FR.S.  BILLANCOURT (SEINE)

CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

POUR

VÉHICULES UTILITAIRES
ÉQUIFÉS DU MOTEUR TYPE 603 - 4 CYLINDRES 85×105

CAMIONNETTE AGS¹

CHARGE TOTALE : 1.000 KG.

CAMIONNETTE AFR³

CHARGE TOTALE : 1.500 KG.

P . R

4 0 1

SEPTEMBRE

1938

AVERTISSEMENT

Ce catalogue ne contient que les pièces ou organes spéciaux aux châssis AGS I et AFR 3.

Pour les autres pièces ou organes, se reporter au catalogue P. R. 382, suivant indications ci-dessous :

Châssis AFR 3. — Lire dans colonne 4 comme pour AFR 2.

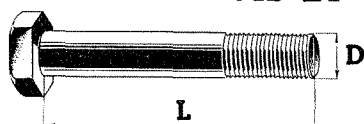
Châssis AGS I. — Lire dans colonne I comme pour BDF I.

Pièces normalisées usuelles

Les vis, boulons, écrous, goujons, rondelles et goupilles coniques qui ne figureraient pas dans le présent catalogue se trouvent dans le "TARIF BOULONNERIE ET DIVERS" P. R. 182, dans lequel les pièces sont classées par dimensions. A défaut de ce document, pour désigner les pièces que l'on désire, suivre le tableau ci-dessous :

Indiquer

VIS ET BOULONS



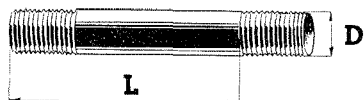
la forme de la tête
le diamètre D
la longueur L
le pas de filetage

ÉCROUS



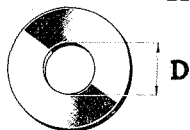
le diamètre D
le pas de filetage

GOUJONS



le diamètre D
la longueur L

RONDELLES



utilisation : à bois
à métal
le diamètre D

GOUPILLES CONIQUES



le diamètre d
la longueur L

AVIS IMPORTANT

PIÈCES D'ORIGINE RENAULT

Nous tenons à avertir notre clientèle que l'on vend des imitations de nos pièces de rechange. Ces pièces sont souvent exécutées avec des matières premières défectueuses ou ayant subi un mauvais traitement ; de plus, elles laissent à désirer comme usinage et interchangeabilité.

Afin de mettre en garde notre clientèle contre des contrefaçons, nous poinçons de notre nom ou de notre marque. (L.B), (R), (R), (R), la plupart de nos pièces détachées, en particulier les bougies, coussinets, soupapes, pignons, etc. ; les autres portent une bande ou plomb de garantie de notre marque.

Nous prions donc nos Clients d'exiger notre marque de fabrique sur les pièces qui leur seraient délivrées par des intermédiaires, afin d'éviter les mécomptes qui pourraient résulter de l'emploi de pièces détachées ne provenant pas de notre fabrication.

Le montage sur nos châssis de pièces non d'origine, les ruptures ou déformations de ces pièces de qualité inférieure, peuvent occasionner de graves détériorations à d'autres pièces de nos châssis et de notre fabrication ; la garantie dont nous couvrons nos véhicules pendant six mois sera retirée à tout véhicule sur lequel des pièces montées par nous auront été remplacées par des pièces d'une autre origine.

Tous nos agents ont pris, par contrat, l'engagement de ne vendre que des pièces d'origine et de porter sur les factures la mention : *Pièces de rechange garanties d'origine*. Dans votre intérêt et pour votre sécurité, exigez cette indication sur les factures de pièces de rechange que vous achetez.

COMMANDES

Pour passer commande de pièces de rechange, soit à l'usine, soit à nos agents, il est nécessaire d'indiquer :

- 1° Le type de véhicule, sa puissance et son symbole ;
- 2° Les numéros de livraison et de fabrication du châssis (renseignements indispensables) ;
- Le numéro de livraison du châssis se trouve sur la plaque losange fixée sur la planche-tablier, sous le capot ;
- 3° Le numéro de fabrication de la pièce et sa désignation tels qu'ils sont donnés par le présent catalogue.

Exemple de commande par un Client ne possédant pas de bon de commande :

« Veuillez nous livrer (contre remboursement, par postal, en gare, etc.), pour notre véhicule, type AGS 1, numéro de plaque losange 690.548, numéro de plaque ovale 41.341 :

X.8.026.144. — Un gicleur d'alimentation.

X.8.114.114. — Une couronne de différentiel (37 dents).

NOTA Nous appelons « pièce droite », la pièce qui est à droite du conducteur, celui-ci étant à son volant de direction.

PAIEMENTS

Toutes nos fournitures sont payables au comptant. Les prix que nous communiquons sont donnés seulement à titre indicatif et sans engagement de notre part. Les prix facturés sont toujours ceux en vigueur au moment de la livraison.

Nos commandes sont toujours expédiées contre remboursement lorsque le Client nous téléphone ou nous télégraphie d'un lieu autre que celui où il réside, ou encore lorsque l'envoi est demandé en gare.

Tous les envois sont faits également contre remboursement pour les destinataires qui n'ont pas de compte ouvert dans la maison.

EXPÉDITIONS

Indiquer exactement l'adresse, le mode d'envoi et la gare desservant la localité.

Sauf instructions, nos envois pour la France sont toujours faits comme suit :

- Par poste, comme échantillon recommandé, jusqu'à 500 grammes ;
- Par poste, comme lettre recommandée, de 500 grammes jusqu'à 1.500 grammes ;
- Par grande vitesse ou vitesse unique, pour tout colis supérieur à 1 kg. 500. Nous expédions toujours en grande vitesse, sauf contre-ordre, les colis lourds et encombrants ;

Par colis postaux, pour les colis de 0 à 20 kilogrammes, toutes les fois que ce mode d'expédition nous est indiqué par nos Clients ou que son utilisation est moins onéreuse que la grande vitesse ou la vitesse unique. (Voir tableau ci-après.)

Nos marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire, port et emballage à la charge du Client. L'emballage est facturé au prix coûtant et n'est pas repris.

Vérifier les colis à l'arrivée ; en cas de contestations, faire une réclamation au transporteur qui en est responsable.

MODES D'EXPÉDITION A UTILISER SUIVANT POIDS ET DISTANCES POUR LES COLIS JUSQU'A 20 KILOGS

I. EXPÉDITIONS EN COMPTE							
POIDS DES EXPÉDITIONS	DISTANCES KILOMÉTRIQUES						400 et au-dessus
	50	100	150	200	250	300	
Jusqu'à 3 kgs	Postal Vitesse unique ou G.V.	Postal ou G.V.	Postal ou G.V.	Postal ou G.V.	Postal ou G.V.	Postal ou G.V.	
De 3 à 5 —	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	Postal
De 5 à 10 —	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	jusqu'à 20 kgs
De 10 à 15 —	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	
De 15 à 20 —	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	V.U. ou G.V.	

NOTA. — Au-dessus de 20 kgs, utiliser Colis à vitesse unique ou Colis express.
Au-dessus de 50 kgs, utiliser GV ou PV selon l'urgence.

II. EXPÉDITIONS par GV contre REMBOURSEMENT	
Suppléments aux prix du tarif normal.	Retour de fonds 3 fr. par 100 fr. ou fract. de 100 fr. 4 fr. au-dessus de 100, jusqu'à 500. 6 fr. au-dessus de 500, jusqu'à 1.000. Au-dessus de 1.000 fr., 4 fr., plus 2 fr. par fraction indivisible de 1.000 francs.

III. EXPÉDITIONS par POSTAL contre REMBOURSEMENT	
Suppléments aux prix du tarif normal	Valeur déclarée : 0 fr. 75 par 500 francs ou fraction de 500 francs (maximum 5.000 francs). Retour de fonds { Jusqu'à 500 francs. = 3 fr. 60 De 500 à 1.000 fr. = 5 fr. De 1.000 à 2.000 fr. = 6 fr. 65

RETOUR DES PIÈCES A L'USINE (PROVENANCE FRANCE).

a) Retour des pièces non conformes ou envois de pièces modèles.

Les retours ou envois de cette nature devront toujours être faits franco de port à l'adresse suivante :

1° Par grande vitesse (Messageries et Colis postaux) :

Usines RENAULT,
Magasin des Pièces de Rechange,
En gare de PONT-DE-SÈVRES (Seine-et-Oise).

2° Par petite vitesse :

Usines RENAULT,
Magasin des Pièces de Rechange,
En gare de SÈVRES-SAINT-CLOUD (Seine-et-Oise).

Le colis doit porter, sur l'étiquette extérieure, le nom et l'adresse de l'expéditeur. Une étiquette attachée à chaque pièce doit répéter le nom et l'adresse de l'expéditeur et rappeler le numéro et le type du châssis correspondant, la désignation de la pièce et les numéros et date de facture de l'Usine relative à la fourniture de ces pièces. Mettre également dans le colis le bordereau bleu qui était joint à la pièce reçue de l'Usine.

Tout envoi doit, en outre faire l'objet d'une lettre explicative indiquant d'une façon détaillée les motifs du retour.

b) Pièces ou véhicules envoyés en réparation.

Les adresses à mettre sur les colis sont les mêmes que celles ci-contre suivant qu'il s'agisse de grande ou de petite vitesse, mais la mention « Magasin des Pièces de Rechange » doit être suivie de « pour l'Atelier de Réparation ».

Mêmes recommandations pour l'étiquetage des pièces et pour la lettre explicative adressée au Service Réparations, qui doit indiquer les travaux à effectuer.

Nous accusons réception des pièces ou véhicules qui nous sont envoyés en réparation et, sur demande, nous faisons connaître le montant de ces réparations. Dans ce cas, les travaux ne sont effectués qu'après acceptation de notre devis par le client.

Au cas où le client n'accepterait pas notre devis et nous demanderait le remontage des organes dans leur état primitif, le travail de démontage, de l'établissement du devis et du remontage lui seraient facturés selon le prix de revient.

Nous prions nos clients de nous demander le montant approximatif de la dépense à prévoir dans chaque cas pour l'établissement du devis avant que nous n'entreprenions celui-ci.

c) Pièces sous garantie, retournées pour examen.

Mêmes adresses que ci-contre, mais la mention « Magasin de pièces de rechange » doit être remplacée par « Commission d'Examen ».

Mentionner, sur l'étiquette attachée à la pièce et dans la lettre explicative, la nature de la défectuosité constatée (voir ci-après le paragraphe Garantie, Révision).

RETOUR DES PIÈCES OU VÉHICULES EN PROVENANCE DE L'ÉTRANGER

Ces retours doivent être faits franco de port à l'adresse suivante :

1° Par grande vitesse :

Société Anonyme des Usines RENAULT,
Bureau des Douanes de Billancourt, RENAULT
Gare de PONT-DE-SÈVRES (Seine-et-Oise).

2° Par petite vitesse :

Société Anonyme des Usines RENAULT,
Bureau des Douanes de Billancourt, RENAULT,
Gare de SÈVRES-SAINT-CLOUD (Seine-et-Oise).

Le colis doit porter, sur l'étiquette extérieure, le nom et l'adresse de l'expéditeur. Une étiquette attachée à chaque pièce doit répéter le nom et l'adresse de l'expéditeur et rappeler le numéro et le type du châssis correspondant, la désignation de la pièce et les numéros et date de la facture de l'Usine, relative à la fourniture de ces pièces. Mettre également dans le colis le bordereau bleu qui était joint à la pièce reçue de l'Usine.

Tout envoi doit en outre faire l'objet d'une lettre explicative indiquant d'une façon détaillée les motifs du retour.

Il est indispensable de nous adresser, dès le départ du colis, une liste exacte des pièces qu'il contient et de nous indiquer le numéro du véhicule dont elles proviennent.

S'il s'agit d'un véhicule qui nous est adressé de l'étranger pour réparation, bien veiller à ce que les réservoirs d'eau et d'essence soient vidés ; emballer l'outillage et les accessoires, tels que lanternes, phares, trompes, enveloppes de rechange, etc... qui devront être portés sur la déclaration d'expédition, car le Chemin de fer ne se reconnaît responsable que des objets déclarés.

Si l'expéditeur désire obtenir l'entrée en France en franchise temporaire, il doit se mettre d'accord avec un commissionnaire à la frontière, qu'il chargera lui-même de l'exécution des formalités nécessaires et du versement de la caution exigée par l'Administration des Douanes.

Si, le délai de franchise expiré, le véhicule n'est pas réexpédié à son lieu d'origine, il sera, lors de sa sortie, soumis de droit au plein tarif de douane et, de plus, l'expéditeur encourt une amende.

L'admission temporaire peut être aussi obtenue pour les organes du véhicule (moteur, changement de vitesse, essieu, etc.) envoyés en France pour être réparés.

Le nom du commissionnaire expéditeur qui a accompli les formalités à l'arrivée doit nous être communiqué, car la réexpédition doit toujours être faite par son entremise.

En principe, les pièces détachées usagées revenant de l'étranger à titre définitif sont toujours soumises à un droit de douane.

GARANTIE ET RÉVISION Nos véhicules sont garantis pendant six mois à dater du jour de la facture, contre tout vice de construction ou défaut de matière, mais sous la réserve expresse que toutes les conditions qui se trouvent indiquées ci-après soient entièrement remplies. Nous ne répondons pas d'une avarie résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation du véhicule, d'une surcharge même passagère ou de l'inexpérience du conducteur. La garantie se borne à l'échange pur et simple de la pièce reconnue défectueuse par nous ou à sa remise en état, à notre convenance, les pièces étant livrées dans nos Usines, sans que nous ayons à participer en aucune manière aux frais de main-d'œuvre occasionnés par le démontage et le remontage, ni aux frais et conséquences de l'immobilisation du véhicule. Nous déclinons toute responsabilité à raison des vices ou défauts pouvant exister dans les articles fabriqués par nous, notamment à raison des accidents de personnes ou de choses qui en résulteraient ou lorsqu'un de nos véhicules aura été transformé, modifié ou réparé en dehors de nos ateliers. Les échanges ou les remises en état de pièces faits au titre de la garantie ne s'étendent ni aux organes qui portent la marque des fournisseurs du constructeur, ni aux accessoires, ni aux pneumatiques.

Le vendeur remet à l'acheteur, lors de la livraison du véhicule, une demande de garantie que l'acheteur devra remplir et adresser au Constructeur. Ce dernier lui fera alors parvenir une « Carte de Garantie et de Service » se rapportant au véhicule acheté. Cette carte donne, au propriétaire du véhicule, droit à la garantie de six mois. La « Carte de Garantie et de Service » donne à l'acheteur le droit de faire procéder dans les Ateliers du vendeur, ou en cas d'impossibilité, dans ceux d'un autre concessionnaire de la marque, à une vérification gratuite de son véhicule au moment où il aura parcouru ses 1.000 premiers kilomètres, vérification dont les différents points sont déterminés sur le bon annexé à la « Carte de Garantie et de Service ». Faute d'avoir fait procéder à cette vérification, l'acheteur perdra le bénéfice de la garantie. Les échanges de pièces reconnus nécessaires au cours de cette révision sont soumis aux règles de la garantie.

CONTESTATIONS En cas de contestation, le Tribunal de la Seine sera seul compétent, de convention expresse, même en cas de demande incidente ou en garantie. Nos dispositions, acceptations de règlement ou expéditions contre remboursement n'opèrent ni novation, ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.



TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE PREMIER		CHAPITRE IX	
MOTEUR		PONT ARRIÈRE	
	Pages		Pages
Couvercles et bouchons de carter	1	Corps de pont arrière	15
Collecteurs	1	Support de ressort arrière	16
		Couvercles et bouchons	16
		Boîtier support de couple conique	16
		Réglage du pignon d'attaque	17
		Couples coniques	18
		Différentiel	18
		Arbres de roues	18
		Segments de freins	20
		Moyeux	21
		Jambes de force	21
CHAPITRE III		CHAPITRE XI	
ALIMENTATION		ROUES	
Carburateur	2	Roues	22
Corps	2	Enjoliveurs	22
Dessus de cuve d'entrée d'air	4		
Papillon	4	CHAPITRE XII	
Pièces de réglage - Gicleurs	4	DIRECTION	
Flotteur - Pointeau - Titillateur	5	Direction complète	23
Arrivée d'essence	5	Mouvement de direction	24
Starter	5	Levier de direction	24
		Commande d'avertisseur	24
CHAPITRE IV		CHAPITRE XIII	
DÉMARREUR		CADRE	
Démarrateur, complet	6	Cadre assemblé	25
		Supports de ressorts	26
		Supports de carrosserie et de marchepieds	26
CHAPITRE VII		CHAPITRE XIV	
BOITE DE VITESSES		SUSPENSION	
Carter de boîte de vitesses	6	Suspension avant	27
Carter support de servo-moteur de freinage	7	Suspension arrière	28
Support de rotule	7		
Arbre secondaire	7	CHAPITRE XVI	
		PARE-CHOCES	
Servo-moteur de freinage :		Pare-chocs avant	29
Carter, Levier de commande, Plateaux	8		
Arbre de commande	10		
Levier à galets du servo-moteur de freinage	11		
Levier de changement de vitesse	12		
Commande de débrayage	12		
Graissage de la butée de débrayage et du cardan	12		
Support arrière de boîte de vitesses	12		
CHAPITRE VIII			
TRANSMISSION			
Tube de poussée - Arbre de transmission	14		
Commande de tachymètre	15		
Couples de tachymètre	15		

CHAPITRE XVIII

TOLERIE

	Pages
Réservoir à combustible	32
Silencieux	32
Support d'accumulateur	32
Plaques de police	33

CHAPITRE XIX

TUYAUTERIES

Tuyauterie à combustible	34
Tuyauterie d'échappement	34
Tuyauterie d'eau	34

CHAPITRE XX

COMMANDES

Renvoi de commande d'accélérateur	35
Tige de commande des gaz	35
Renvoi sur collecteur	35
Tige de commande entre renvoi sur collecteur et carburateur	35

Pédalier :

Support des pédales	36
Axe des pédales	36
Pédale de frein	38
Pédale de débrayage	38
Commande de relais de débrayage	39
Relais de débrayage	39
Relais entre pédale et servo-moteur de freinage	40

Arbre de relais de frein :

Support des arbres de relais de frein	42
Arbre de relais de frein	42
Palonnier de commande de frein avant	44



<i>Tiges et câbles de commande de frein :</i>	
Commande de l'arbre de relais par frein à main	45
Commande du servo-moteur de freinage par frein au pied	45
Commande entre servo-moteur de freinage et arbre de relais de frein	46
Commande de frein avant	48
Commande de frein arrière	48

CHAPITRE XXI

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Canalisations	49
---------------------	----

CHAPITRE XXIII

CARROSSERIE

Pare-brise	50
Commande de pare-brise	51
Volets d'aération	51
Ailes arrière	51
Recouvrements de brancards	52
Bas de marche	52
Gâches - Cale-portes	52
Butées	53
Portes	53
Hayons	53
Fixation de roues de secours	54
Étanchéité des portes	54
Jet d'eau	54
Serrures	55
Poignées et contrepoignées	55
Glaces	55

Tapis et Accessoires :

Tapis	56
Essuie-glace	56
Divers	56

Pages

1

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
CHAPITRE PREMIER				
MOTEUR				
COUVERCLES ET BOUCHONS DE CARTER				
Plaque obturatrice de logement de pompe à essence sur carter (pour direction à droite)			X 6.002.028	
Joint vellumoid de la plaque obturatrice (pour direction à droite)			X 6.004.327	
COLLECTEURS				
a) Admission				
Collecteur d'admission avec goujons et bouchon	1	1	X 7.242.101	X 7.242.101
Contre-bride de fixation de carburateur	1	1	X 6.018.974	X 6.018.974
Ecrrou, 8 x 125, de fixation de contre-bride	2	2	X 7.052.877	X 7.052.877

DÉSIGNATIONS	AGS 1	Coefficient	AFR 3
CHAPITRE III			
ALIMENTATION			
CARBURATEUR			
Carburateur à bistarter, type 30 RAI	X 8.029.152	1	
b) Pièces de détail pour carburateur 30 RAI à bistarter			
CORPS			
Vis de fixation	X 8.026.124	1	

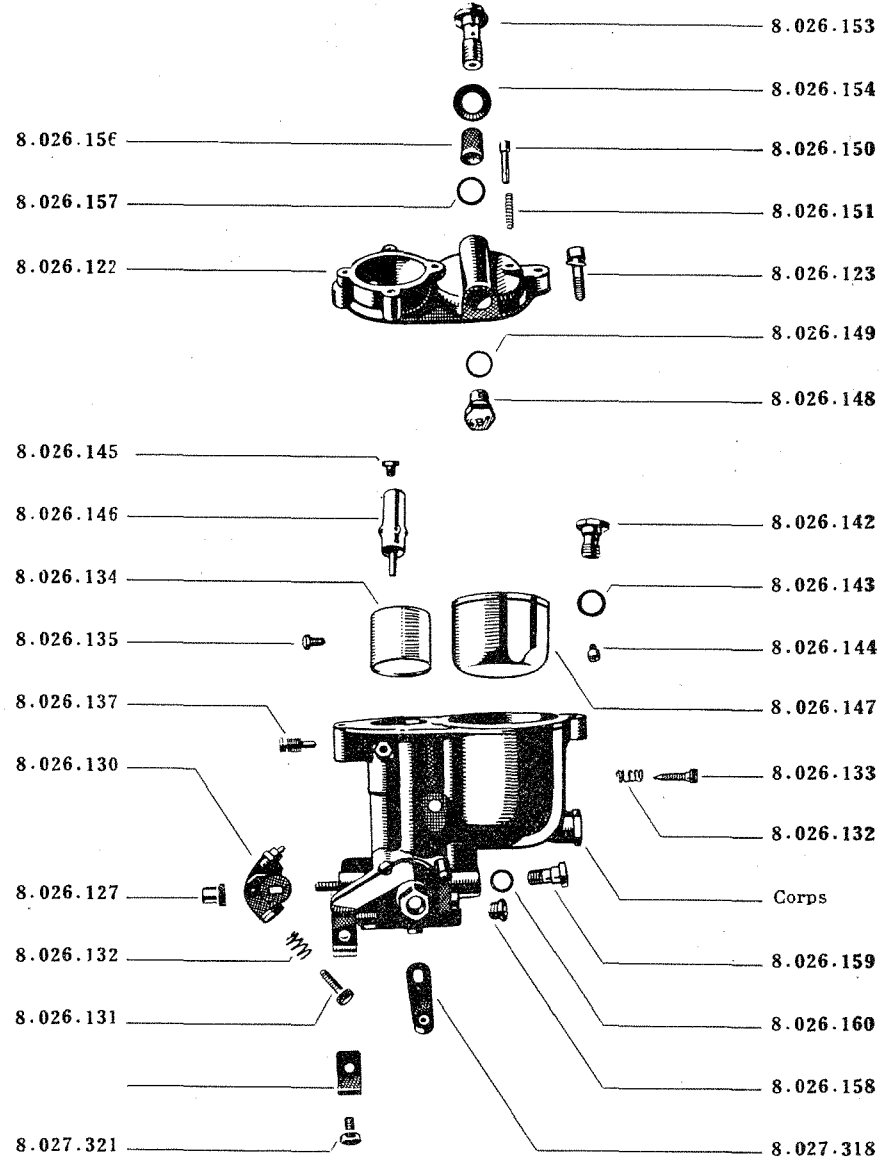


FIG. 1. — Carburateur.

18048

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AFR 3	
	Coefficient	AGS 1	Coefficient	
DESSUS DE CUVE - ENTRÉE D'AIR				
Dessus de cuve	1	X 8.026.122	—	—
Vis de démontage	2	X 8.026.123	—	—
PAPILLON				
Ecrou d'axe de papillon	2	X 8.026.127	—	—
Butée de papillon complète, avec vis	1	X 8.026.130	—	—
Vis de butée de ralenti	1	X 8.026.131	—	—
Ressort de vis de butée de ralenti et de vis de richesse	1	X 8.026.132	—	—
PIÈCES DE RÉGLAGE - GICLEURS				
Vis de richesse de ralenti	1	X 8.026.133	—	—
Buse	1	X 8.026.134	—	—
Vis de buse	1	X 8.026.135	—	—
Gicleur auxiliaire	1	X 8.026.137	—	—
Support de gicleur d'alimentation	1	X 8.026.142	—	—
Joint du support	1	X 8.026.143	—	—
Gicleur d'alimentation	1	X 8.026.144	—	—
Ajustage d'automatisme	1	X 8.026.145	—	—
Coiffe de giclage	1	X 8.026.146	—	—

FLOTTEUR - POINTEAU - TITILLATEUR				
Flotteur	1	X 8.026.147	—	—
Poinneau complet, avec joint	1	X 8.026.148	—	—
Joint de siège de poinneau	1	X 8.026.149	—	—
Titillateur complet	1	X 8.026.150	—	—
Ressort du titillateur	1	X 8.026.151	—	—
Goupille du titillateur	1	X 8.026.152	—	—
ARRIVÉE D'ESSENCE				
Raccord du filtre	1	X 8.026.153	—	—
Joint du raccord de filtre	1	X 8.026.154	—	—
Corps du filtre	1	X 8.026.155	—	—
Tamis du filtre	1	X 8.026.156	—	—
Joint du corps de filtre	1	X 8.026.157	—	—
STARTER				
Gicleur d'air du starter	1	X 8.026.158	—	—
Gicleur d'essence du starter	1	X 8.026.159	—	—
Joint du gicleur	1	X 8.026.160	—	—
Levier de commande du bistarter	1	X 8.027.318	—	—
Ecrou d'axe de starter	1	X 8.027.319	—	—
Vis de fixation du câble et de la gaine du starter	1	X 8.027.321	—	—
Vis de fixation du corps de bistarter	1	X 8.027.320	—	—

DÉSIGNATIONS	Coefficient	AGS 1	Coefficient	AFR 3
CHAPITRE IV				
DÉMARREUR				
Démarrreur complet, type 6 S 61	1			X 7.234.117
CHAPITRE VII				
BOITE DE VITESSES				
CARTER				
Cartier de boîte de vitesses avec bagues et bouchons.....	1			X 7.241.446

CARTER SUPPORT DE SERVO-MOTEUR DE FREINAGE

Cartier support de servo-moteur de freinage avec bague, bouchon et arrêtoir	1	X 7.241.535
Bague du carter	1	X 8.110.820
Bouchon du carter	1	X 8.113.715
Arrêtoir du bouchon	1	X 8.113.714
Joint papier entre carter support et boîte de vitesses	1	X 8.113.400
Rondelle Grower positive d'appui d'écrou de fixation du carter	1	X 7.052.570

SUPPORT DE ROTULE

Graisser Técalémit, 10 × 100, de la coquille	1	X 7.052.112
Rondelle Grower positive de 10, pour boulon de fixation des demi-coquilles	6	X 7.052.570

ARBRE SECONDAIRE

Arbre secondaire bagué	1	X 7.241.449
Roulement intermédiaire d'arbre secondaire (30 × 72 × 19 à une rangée de billes et segment d'arrêt)	1	X 7.703.306
Arrêtoir du roulement	1	X 788.771
Vis de commande de servo-moteur de freinage (2 filets)	1	X 8.113.739
Rondelle d'appui	1	X 8.113.398
Roulement arrière de l'arbre secondaire (25 × 62 × 17 à une rangée de billes)	1	X 7.706.305

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 2	
	---	---	---	---	---	---
Servo-moteur de freinage						
CARTER - LEVIERS DE COMMANDE - PLATEAUX						
Carter support des leviers du servo-moteur de freinage, complet			X 7.242.436		X 7.242.436	
Carter support des leviers du servo-moteur de freinage, bagné...			.....		X 7.241.534	
Bague du carter support :			.....		
Alésage 24 ^m / _m .....			.....		X 8.111.510	
Alésage 20 ^m / _m .....			.....		X 8.112.924	
Couvercle des ouvertures d'aération .....			.....		X 8.111.112	
Couvercle d'ouverture de la came .....			.....		X 8.113.449	
Vis de fixation du carter du servo-moteur de freinage .....			.....		X 7.052.970	
Levier de commande de servo-moteur de freinage avec cages et billes	1		X 7.242.437		X 7.242.437	
Levier de retour de servo-moteur de freinage avec cages et billes	1		X 7.242.438		X 7.242.438	
Entretoise intérieure des leviers	1		X 8.114.457		X 8.114.457	
Bille entre rampes et leviers	3		D. 8 ^m / _m 73		D. 8 ^m / _m 73	
Cache poussière des billes formant cage extérieure du roulement	1		X 8.114.456		X 8.114.456	
Ressort de rappel des leviers	1		X 8.113.609		X 8.113.609	

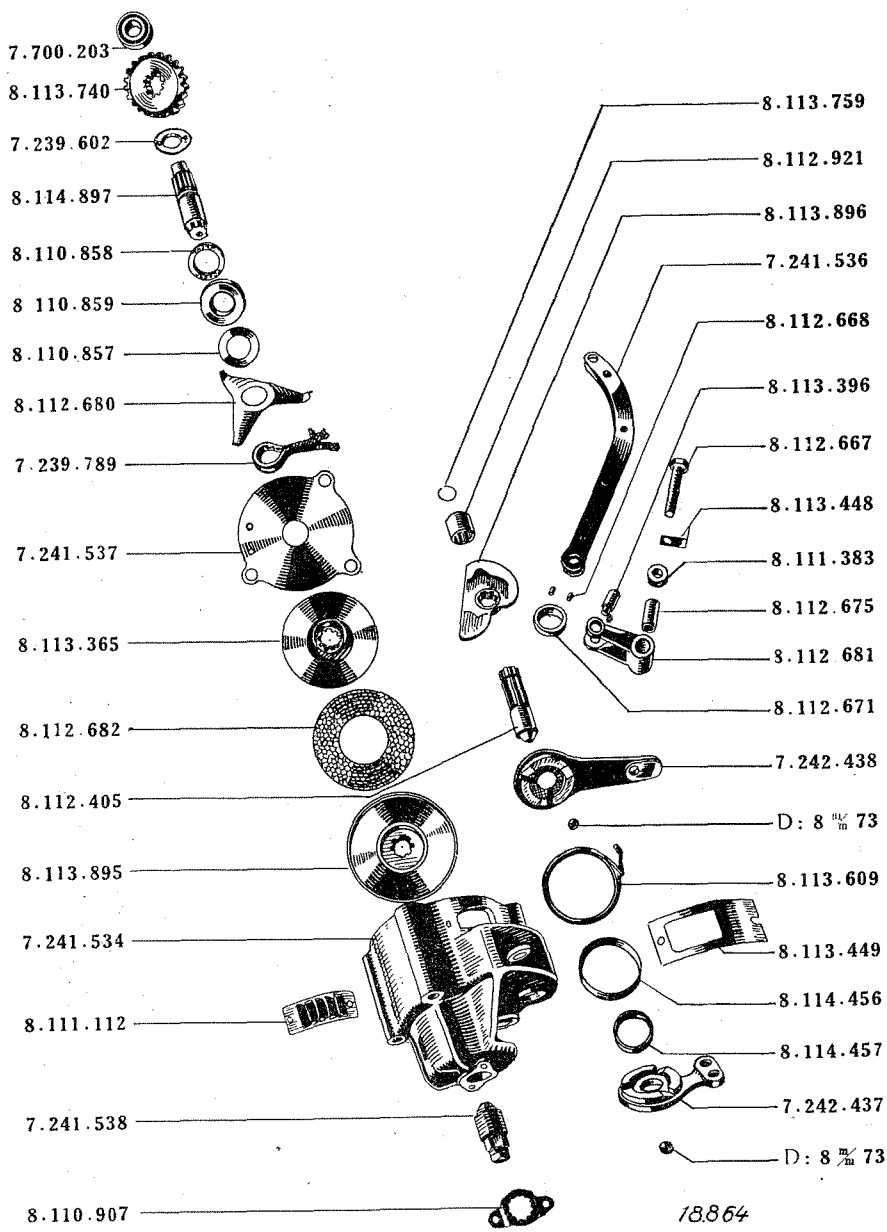


Fig. 2. — Servo-moteur de freinage.

18864

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AFR 3
	AGS 1		
Vis de réglage des leviers, avec graisseur			X 7.241.538
Graisseur Técalémit 8 × 125 de la vis			X 7.052.620
Arrêteur de la vis de réglage			X 8.110.907
Plateau fixe de l'arbre de commande			X 8.113.365
Plateau mobile			X 8.113.895
Garniture d'entraînement du plateau mobile			X 8.112.682
Arrêteur du plateau mobile			X 8.113.759
Came du servo-moteur de freinage			X 8.113.896
Axe à came du servo-moteur de freinage			X 8.112.405
Bague crantée, acier, de l'axe à came			X 8.112.921
ARBRE DE COMMANDE			
Arbre de commande de servo-moteur de freinage	1	X 8.114.897	X 8.114.897
Roulement de l'arbre de commande (17 × 40 × 14,68 à rouleaux coniques)			X 7.700.203
Rondelle de réglage du roulement :			
Épaisseur 2 $\frac{m}{m}$			X 8.111.332
Épaisseur 0 $\frac{m}{m}$ 5			X 8.111.333
Épaisseur 0 $\frac{m}{m}$ 2			X 8.111.334
Épaisseur 0 $\frac{m}{m}$ 1			X 8.111.335

Roue de commande du servo-moteur de freinage (21 dents)			X 8.113.740
Rondelle de butée de la roue de commande avec ergots			X 7.239.602
Ergot d'arrêt de la rondelle			X 791.026
Garniture liège de joint d'huile			X 8.110.858
Cage cuir de la garniture liège			X 8.110.859
Rondelle d'appui de la cage			X 8.110.857
Ressort d'appui du joint d'huile			X 8.112.680
Râcleur d'huile avec mèche			X 7.239.789
Mèche du râcleur (se vend au mètre)			X 8.025.954
Plaque appui du ressort avec rivets de butée			X 7.241.537
LEVIER A GALETS DU SERVO-MOTEUR DE FREINAGE			
Levier à galets du servo-moteur de freinage			X 8.112.681
Axe inférieur du levier			X 8.113.396
Bague d'articulation du levier			X 8.112.675
Goupille de levier à galet			X 8.114.285
Rondelle entretoise de serrage de la bague			X 8.111.383
Arrêteur de l'axe inférieur			X 8.113.448
Axe supérieur du levier			X 8.112.667
Bague formant chemin des roulements des galets			X 8.112.671
Galet de roulement			X 8.112.668
Bielle assemblée de commande de frein entre servo-moteur et relais de frein	1	X 7.241.536	X 7.241.536

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 3	
LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE						
Levier de changement de vitesse, avec goupille, émaillé.....	—	1	.....	X 7.241.056		
Boule du levier	—	1	.....	X 8.113.350		
COMMANDE DE DÉBRAYAGE						
Axe de fourchette de débrayage :						
<i>Pour direction à gauche</i>	—	1	.....	X 8.109.900		
<i>Pour direction à droite</i>	—	1	.....	X 8.109.924		
GRAISSAGE DE LA BUTÉE DE DÉBRAYAGE ET DU CARDAN						
Collier de tuyau de graissage de cardan.....	1		X 725.721		1	X 725.721
SUPPORT ARRIÈRE DE BOÎTE DE VITESSES						
Demi-support caoutchouc de la rotule	—	2	.....	X 8.112.726		
Collier support arrière de boîte de vitesses, en deux pièces...	—	1	.....	X 7.239.575		
Entretoise des boulons de fixation du collier support	—	8	.....	X 8.111.613		

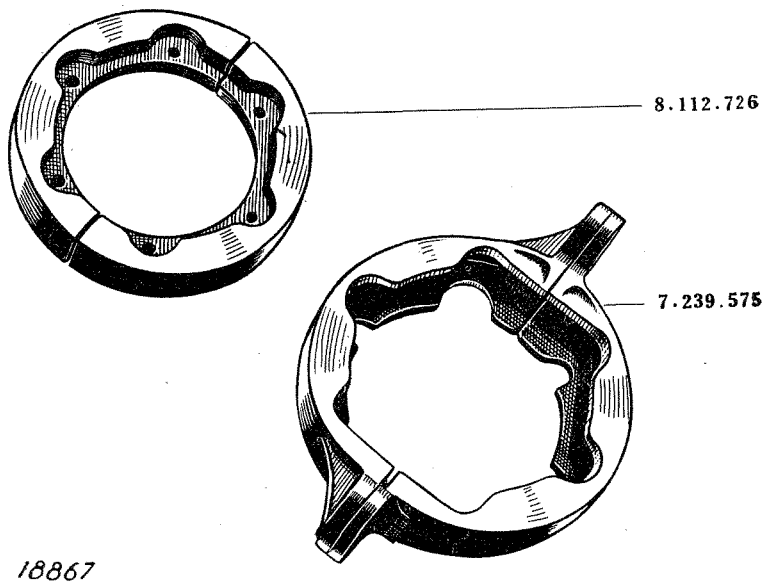


FIG. 3. — Support arrière de boîte de vitesses.

DÉSIGNATIONS	Coefficient	AGS 1	Coefficient	AFR 3
CHAPITRE VIII				
TRANSMISSION				
TUBE DE POUSSÉE - ARBRE DE TRANSMISSION				
Tube de poussée avec rotule et boîtier support de couple conique (longueur totale 1 m. 960)	—	.....	1	X 7.242.891
Tube de poussée avec rotule, support de jambe de force et colle- rette (longueur totale 1 m. 448)	1	X 8.113.704	—	.....
Graisseur, 6 × 100, du tube de poussée	1	X 7.052.620	—	.....
Joint papier entre tube de poussée et pont arrière	1	X 791.852	—	.....
Arbre de transmission avec embouts (longueur totale 1 m. 411)	1	X 8.113.705	—	.....
Arbre de transmission avec écrous et arrêtoirs (longueur totale 1 m. 775)	—	.....	1	X 7.242.892

COMMANDE DE TACHYMÈTRE				
Carter de la roue de commande de tachymètre	1	X 8.111.869	—	.....
Axe de la roue de commande	1	X 8.111.868	—	.....
COUPLES DE TACHYMÈTRE				
(Pour couple conique 9 × 37 avec pneumatiques 15 × 45)				
Vis de commande de tachymètre (8 filets)	1	X 798.356	—	.....
Roue de commande de tachymètre (13 dents)	1	X 798.357	—	.....
CHAPITRE IX				
PONT ARRIÈRE				
CORPS DE PONT ARRIÈRE				
Corps de pont arrière avec supports et tôles support de segments de frein	1	X 7.242.909	—	.....

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 3	
SUPPORT DE RESSORT ARRIÈRE						
Bague du support de ressort	2		X 789.000			
Graisneur Técalémit (8 × 125) à rallonge du support de ressort.	2		X 7.052.622			
Tôle support arrière de segments de frein avec supports guides de cône de réglage :						
<i>Droite</i>	1		X 7.242.910			
<i>Gauche</i>	1		X 7.242.911			
COUVERCLES ET BOUCHONS						
Couvercle de pont arrière avec bouchons	1		X 7.226.694			
Joint liège de couvercle	1		X 791.851			
Vis de fixation de couvercle de pont arrière	10		X 7.053.032			
BOITIER SUPPORT DE COUPLE CONIQUE						
Boîtier support de couple conique, goujonné, avec chapeaux de paliers						
Goujon de fixation de chapeau de palier (<i>côté couronne</i>)	1		X 7.226.695			
	2		X 7.050.659			

Goujon de fixation de chapeau de palier (<i>côté opposé à la couronne</i>)	2		X 7.052.972			
Boulon de fixation du boîtier sur corps de pont, avec écrou ..	10		X 7.242.341			
Écrou du boulon	10		X 7.053.021			
Arrêtoir d'écrou de chapeau de palier :						
<i>Côté couronne</i>	2		X 7.050.662			
<i>Côté opposé à la couronne</i>	2		X 767.609			
Vis butée de palier de différentiel, avec écrou	2		X 7.226.696			
Écrou de la vis de butée	2		X 784.124			
Arrêtoir d'écrou de vis de butée	1		X 7.050.661			
Bouchon aluminium de conduit d'huile	1		X 7.052.971			
Écrou de réglage des roulements de différentiel	2		X 791.390			
Arrêtoir de l'écrou de réglage	2		X 794.935			
Arrêtoir des boulons :						
<i>Longueur 20 ^m/_m</i>	6		X 750.518			
<i>Longueur 30 ^m/_m</i>	4		X 8.113.821			
Joint carton entre boîtier et corps de pont	1		X 791.850			
RÉGLAGE DU PIGNON D'ATTAQUE						
Manchon de réglage du pignon d'attaque	1		X 8.103.789			
Cône de roulement à rouleaux coniques, arrière (<i>diam. 30 ^m/_m, épaisseur 30 ^m/_m</i>)	1		X 7.704.406			

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 3	
COUPLES CONIQUES						
Couronne de différentiel (37 dents), couple 9 × 37	1		X 8.114.114			
Boulon de fixation de la couronne avec écrou	6		X 7.240.729			
Arrêt de l'écrou	6		X 795.206			
DIFFÉRENTIEL						
Boîtier de différentiel avec mouvement intérieur	1		X 7.227.904			
Boîtier de différentiel, nu	1		X 8.108.313			
Pignon satellite (10 dents)	2		X 8.108.312			
Noix de butée d'arbre de roue	1		X 8.108.368			
Axe de pignon de satellite	1		X 8.108.311			
Vis d'arrêt de l'axe	1		X 7.052.960			
Roulement à rouleaux coniques du boîtier de différentiel (45 × 85 × 19)	2		X 7.700.109			
ARBRES DE ROUES						
Arbre de roue avec écrou et rondelle (longueur 763 ^m / _m)	2		X 7.232.615			
Écrou d'arbre de roue	2		X 791.779			
Presse-étoupe d'arbre de roue, complet	2		X 7.227.283			

19.665

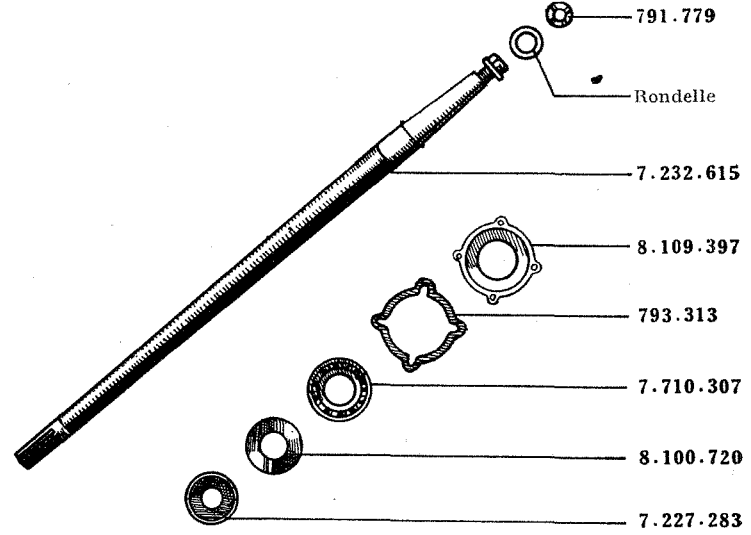


FIG. 4. — Arbre de roue.

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
Rondelle d'appui de roulement d'arbre de roue	2	X 8.100.720	—	.....
Roulement à rouleaux coniques d'arbre de roue (36×76×23,81)	2	X 7.710.307	—	.....
Cage d'arrêt de roulement	2	X 8.109.397	—	.....
Rondelle de réglage de la cage d'arrêt :	—		—	
<i>Epaisseur</i> 0,1 $\frac{m}{m}$	—	X 793.310	—	.....
<i>Epaisseur</i> 0,2 $\frac{m}{m}$	—	X 793.311	—	.....
<i>Epaisseur</i> 0,5 $\frac{m}{m}$	—	X 793.312	—	.....
<i>Epaisseur</i> 1 $\frac{m}{m}$	—	X 793.313	—	.....
SEGMENTS DE FREINS				
Demi-segment de frein avec garniture :	—		—	
<i>Cote normale</i> .....	—	.....	4	X 7.242.306
<i>Cote réparation, 0,5 $\frac{m}{m}$ plus fort</i> .....	—	.....	4	X 7.242.583
<i>Cote réparation 1 $\frac{m}{m}$ plus fort</i> .....	—	.....	4	X 7.242.584
Garniture de segment de frein :	—		—	
<i>Cote normale</i> .....	—	.....	4	X 8.114.075
<i>Cote réparation 0,5 $\frac{m}{m}$ plus fort</i> .....	—	.....	4	X 8.114.898
<i>Cote réparation 1 $\frac{m}{m}$ plus fort</i> .....	—	.....	4	X 8.114.899

MOYEURS

Moyeu de roue arrière avec tambour de frein, pare-huile et axe de fixation de roue :				
<i>Droit</i>	1	X 7.242.922	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 7.242.923	—	.....
Pare-huile du moyeu	2	X 8.109.412	—	.....
Axe de fixation de roue :				
<i>Droit</i>	5	X 796.093	—	.....
<i>Gauche</i>	5	X 796.094	—	.....

JAMBES DE FORCE

Jambe de force :				
<i>Droite</i>	1	X 8.103.800	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 8.103.801	—	.....
Support des jambes de force sur tube de poussée, complet	1	X 7.232.612	—	.....
Bouton de fixation de jambe de force, avec écrou	1	X 7.238.752	—	.....

DÉSIGNATIONS	Coefficient	AGS 1	Coefficient	AFR 3
CHAPITRE XI				
ROUES				
Roue pleine, Dunlop, jante de 15×16×45, 5 trous, écuaneur Ø	5	15×16×45	—	. . . . .
ENJOLIVEURS				
Enjoliveur	4	X 8.505.057	—	. . . . .

CHAPITRE XII

DIRECTION

DIRECTION COMPLÈTE

Direction complète, y compris volant et levier de commande
(pour direction à droite)

1 X 7.242.935 1 X 7.238.113

CARTER ET TUBE FIXE

Boîtier de direction, avec bouchon et cuvette supérieure de rou-
lement (pour direction à droite)

1 X 7.236.374

Boîtier de direction, avec bouchon, goujon et cuvette supérieure
de roulement :

— 1 X 7.237.510

— 1 X 7.238.133

Boulon de fixation du support de direction sur châssis, avec

— 2 X 7.237.496

écrou :

1 X 7.236.385

1 X 7.236.384

1 X 7.236.386

1 X 7.236.387

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AFR 3	
	AGS 1		AGS 1	
Boulon de fixation de boîtier de direction sur support, avec écrou du boulon	2	X 7.236.388		
Support de direction sur châssis (<i>pour direction à droite</i>)	2	X 7.052.138		
	1	X 8.114.499	1	X 8.108.781
MOUVEMENT DE DIRECTION				
Axe de commande de direction, avec vis et écrou :				
<i>Pour direction à droite (longueur totale 0 m. 952)</i>	1	X 7.236.953		
<i>Pour direction à droite (longueur totale 1 m. 026)</i>			1	X 7.238.157
Arbre porte-galet avec galet et écrou :				
<i>Pour direction à droite</i>	1	X 7.236.379	1	X 7.238.162
Arrêt-oir de bague excentrée :				
<i>Pour direction à droite</i>	1	X 8.107.813	1	X 8.108.840
LEVIER DE DIRECTION				
Levier de direction avec boule (<i>pour direction à droite</i>)	1	X 7.236.383		
COMMANDE D'AVERTISSEUR				
Cuvette de commande d'avertisseur	1	X 7.236.933		

CHAPITRE XIII

CADRE

Cadre assemblé, supports de marchepieds, de carrosserie et pièces d'attache de ressort :				
<i>Pour direction à gauche</i>	1	X 7.242.950	1	X 7.242.992
<i>Pour direction à droite</i>	1	X 7.242.951	1	X 7.242.993
Longeron du cadre :				
<i>Pour direction à gauche (droit)</i>			1	X 8.113.851
<i>Pour direction à gauche (gauche)</i>			1	X 8.113.852
<i>Pour direction à droite (droit)</i>			1	X 8.114.627
<i>Pour direction à droite (gauche)</i>			1	X 8.114.628
Support d'amortisseur avant, droit			1	X 8.114.323
Traverse tubulaire intermédiaire :				
<i>Pour direction à gauche</i>			1	X 8.113.862
<i>Pour direction à droite</i>			1	X 8.114.625
Renfort de support arrière de ressort avant (<i>pour direction à droite</i>)			1	X 8.108.838
Support de pédalier :				
<i>Pour direction à gauche</i>			1	X 8.114.568
<i>Pour direction à droite, avec patte soudée</i>			1	X 7.242.996

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
SUPPORTS DE RESSORTS				
Support arrière de ressort avant assemblé, côté direction (<i>pour direction à droite</i>)	1	X 7.242.943	—	.....
Support arrière de ressort avant, côté direction (<i>pour direction à droite</i>) .....	—	.....	1	X 797.755
SUPPORTS DE CARROSSERIE ET DE MARCHEPIEDS				
Ferrure arrière support de carrosserie	1	X 5.501.376	—	.....
Support avant de marchepieds :				
<i>Droit</i> .....	—	.....	1	X 8.114.283
<i>Gauche</i> .....	—	.....	1	X 8.114.282
Support central de marchepied, avec patte de fixation :				
<i>Droit</i> .....	—	.....	1	X 7.242.994
<i>Gauche</i> .....	—	.....	1	X 7.242.994

CHAPITRE XIV

SUSPENSION

SUSPENSION AVANT

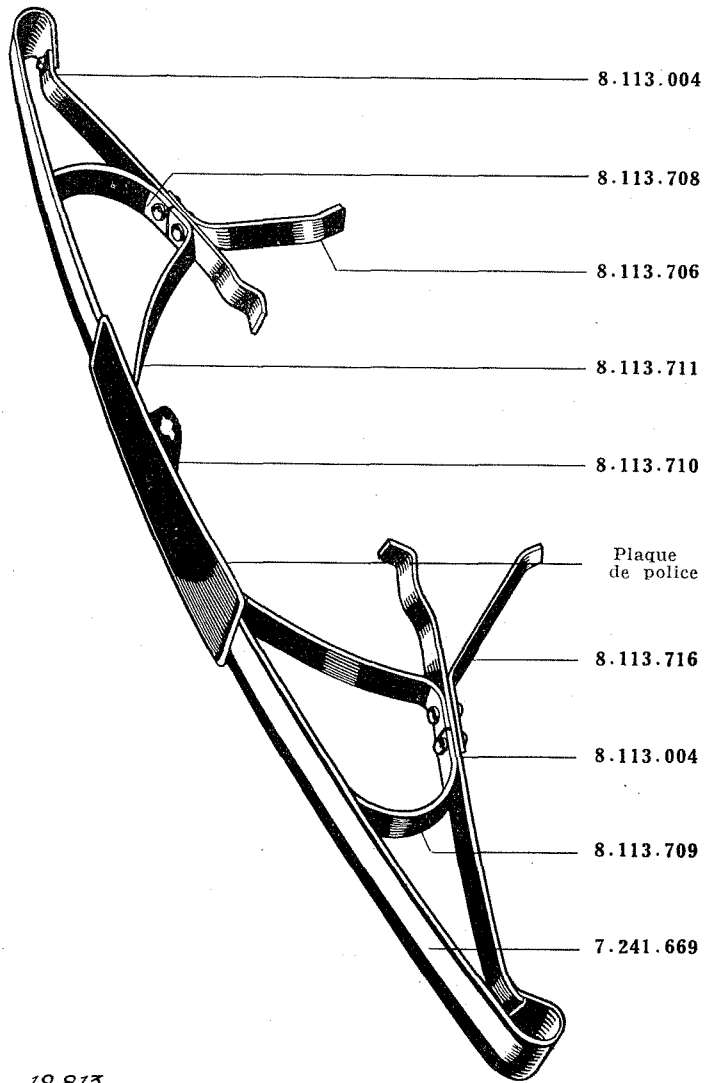
Ressort avant complet, 8 lames	2	X 7.243.029	—	.....
Lame maîtresse, nue	2	X 8.114.157-01	—	.....
2 ^e lame	2	X 8.114.157-02	—	.....
3 ^e lame	2	X 8.114.157-03	—	.....
4 ^e lame	2	X 8.114.157-04	—	.....
5 ^e lame	2	X 8.114.157-05	—	.....
6 ^e lame	2	X 8.114.157-06	—	.....
7 ^e lame	2	X 8.114.157-07	—	.....
8 ^e lame	2	X 8.114.157-08	—	.....
Boulon d'assemblage des lames avec écrou et rondelle	2	X 7.243.030	—	.....
Etrier de fixation de ressorts sur essieu avec écrou	4	X 7.226.050	—	.....

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
SUSPENSION ARRIÈRE				
Ressort arrière complet, 13 lames	1	X 7.243.031	—	.....
Lame maîtresse avec graisseur	1	X 7.243.032	—	.....
2 ^e lame	1	X 8.114.982-02	—	.....
3 ^e lame	1	X 8.114.982-03	—	.....
4 ^e lame	1	X 8.114.982-04	—	.....
5 ^e lame	1	X 8.114.982-05	—	.....
6 ^e lame	1	X 8.114.982-06	—	.....
7 ^e lame	1	X 8.114.982-07	—	.....
8 ^e lame	1	X 8.114.982-08	—	.....
9 ^e lame	1	X 8.114.982-09	—	.....
10 ^e lame	1	X 8.114.982-10	—	.....
11 ^e lame	1	X 8.114.982-11	—	.....
12 ^e lame	1	X 8.114.982-12	—	.....
13 ^e lame	1	X 8.114.982-13	—	.....
Bride de maintien des lames	2	X 789.060	—	.....
Boulon d'assemblage des lames avec écrou et rondelle	1	X 7.232.497	—	.....

CHAPITRE XVI

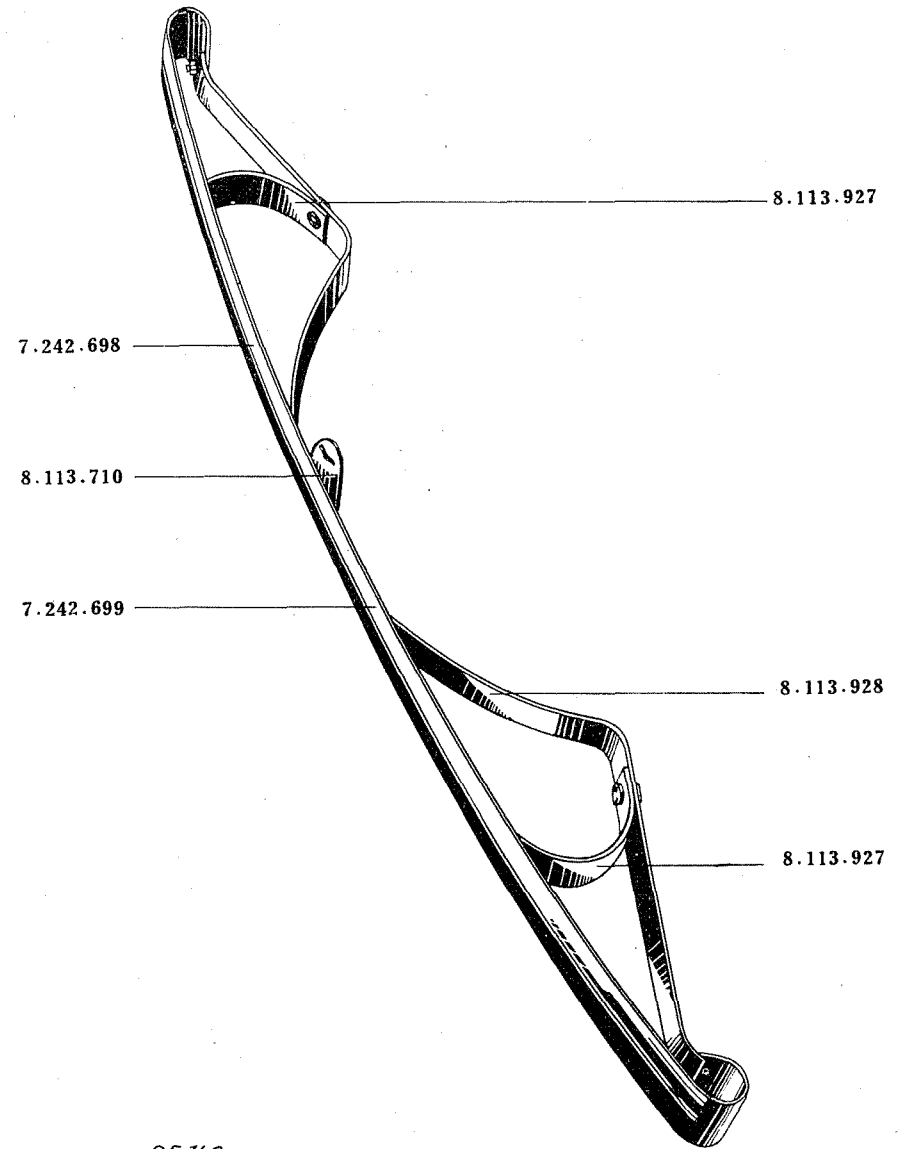
PARE-CHOCS**PARE-CHOCS AVANT**

Pare-chocs avant complet	1	X 7.241.670	1	X 7.242.698
Lame maîtresse de pare-chocs avant (<i>chromée</i>), avec axes	1	X 7.241.669	1	X 7.242.699
Contrelame principale d'appui de pare-chocs	1	X 8.113.711	1	X 8.113.928
Contrelame d'écartement, centrale :				
<i>Droite</i>	1	X 8.113.708	1	X 8.113.927
<i>Gauche</i>	1	X 8.113.709	1	X 8.113.927
Contrelame d'écartement, arrière (<i>droite et gauche</i>)	2	X 8.113.004	—	.....
Support de manivelle de lancement	1	X 8.113.710	1	X 8.113.710
Support de pare-chocs avant :				
<i>Droit</i>	1	X 8.113.706	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 8.113.716	—	.....



19.873

FIG. 5. — Pare-chocs avant pour AGS 1.



25.746

FIG. 6. — Pare-chocs avant pour AFR 3.

DÉSIGNATIONS	Coefficient		Coefficient	
	AGS 1	AFR 3	AGS 1	AFR 3
CHAPITRE XVIII				
TOLERIE				
RÉSERVOIR A COMBUSTIBLE				
Réservoir à combustible sans jauge ni bouchon de remplissage (contenance 45 litres)	1	X 7.242.967	1	X 7.242.838
SILENCIEUX				
Silencieux complet	1	X 7.242.675	—	—
Collier support de silencieux, arrière	1	X 789.781	—	—
SUPPORT D'ACCUMULATEURS				
Sangle de fixation de la batterie, complète	1	X 8.111.521	—	—

PLAQUES DE POLICE				
a) Avant				
Plaque de police avant, émaillée	1	X 8.114.310	1	X 8.114.310
Monogramme « RENAULT »	1	X 8.114.026	1	X 8.114.026
b) Arrière				
Plaque de police arrière, émaillée	1	X 5.496.095	—	—
CHAPITRE XIX				
TUYAUTERIES				
TUYAUTERIE A COMBUSTIBLE				
Tube à combustible entre tube flexible et pompe (long. 830 ^{mm})	—	—	1	X 8.107.369
Vis raccord du tube flexible (côté pompe)	—	—	1	X 6.001.279
Tube à combustible entre pompe et carburateur avec raccord (pour direction à droite)	—	—	1	X 6.012.582

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 3	
Tube flexible d'arrivée de combustible avec raccords à la pompe, entre tube sur longeron et tube d'arrivée à la pompe (<i>longueur totale</i> 280 $\frac{3}{8}$)	—	1	—	X 6.010.370		
TUYAUTERIE D'ÉCHAPPEMENT						
Tuyauterie d'échappement avec embout	1	—	X 8.114.714	—		
Canule d'échappement	1	—	X 8.114.772	—		
Collier de fixation de canule à la traverse support de ressort arrière	1	—	X 795.031	—		
Collier de fixation extrême de canule d'échappement	1	—	X 790.207	—		
TUYAUTERIE D'EAU						
Raccord supérieur caoutchouc entre radiateur et moteur	1	—	X 2.533.180	—		

CHAPITRE XX

COMMANDES

b) Renvoi de commande d'accélérateur

Levier de commande sur axe de pédale	1	X 8.114.293	—	—		
--	---	-------------	---	---	--	--

c) Tige de commande des gaz entre renvois

Ressort de rappel de commande des gaz	1	X 6.019.379	—	—		
Attache du ressort de rappel, sur longeron	1	X 6.004.580	—	—		

d) Renvoi sur collecteur

Levier de renvoi sur collecteur, avec rotules, cadmié	1	X 6.017.179	—	—		
Axe du levier de renvoi sur collecteur, avec écrou et rondelle	1	X 7.224.905	—	—		

e) Tige de commande entre renvoi sur collecteur et carburateur

Tige de commande entre renvoi sur collecteur et carburateur, avec écrous	1	X 7.232.865	—	—		
--	---	-------------	---	---	--	--

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AGS 1		AFR 3	
PÉDALIER						
a) Support des pédales						
Support de pédalier avec bagues et graisseur :						
<i>Pour direction à gauche</i>	1		X 7.242.516			
<i>Pour direction à droite</i>	1		X 7.242.908			
Support de pédalier	—				1	X 8.113.885
Tube support de pédalier, bagué :						
<i>Pour direction à gauche</i>	—				1	X 7.242.845
<i>Pour direction à droite</i>	—				1	X 7.242.849
Bague de support de pédalier :						
<i>Pour direction à gauche</i>	2		X 8.114.242		2	X 8.114.429
<i>Pour direction à droite</i>	1		X 8.114.228		—	
b) Axe des pédales						
Axe de pédale de débrayage	1		X 8.114.243		—	
Axe des pédales :						
<i>Pour direction à gauche</i>	—				1	X 8.114.592
<i>Pour direction à droite</i>	—				1	X 8.114.620
Levier de commande de frein sur axe de pédale	—				1	X 8.114.616

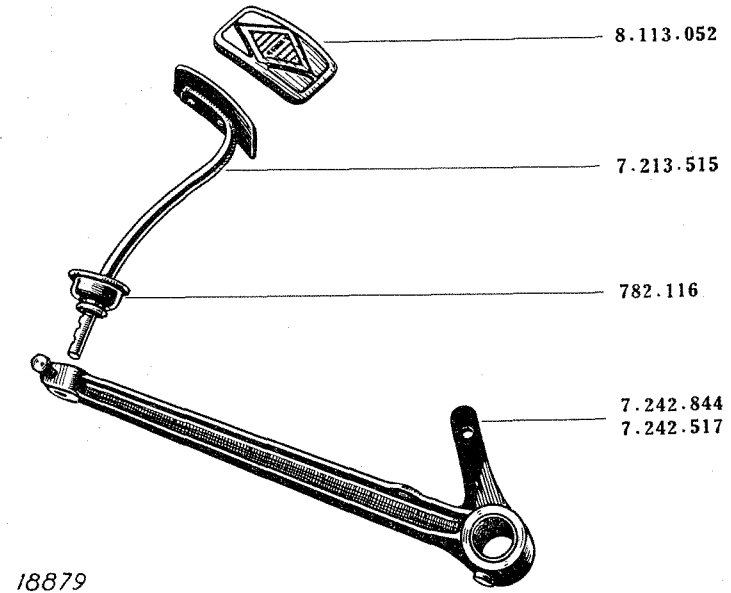


FIG. 7. — Pédale de frein.

DESIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
c) Pédale de frein				
Lever de pédale de frein avec bagues et graisseur (pour direction à gauche)	1	X 7.242.517	1	X 7.242.844
Lever de pédale de frein (pour direction à droite) .....	—	.....	1	X 8.114.619
Bague du levier de pédale de frein (pour direction à gauche) ..	2	X 8.114.495	2	X 8.113.610
Graisseur 8 x 125 Téalémit du levier de pédale de frein (pour direction à gauche) .....	—	.....	1	X 7.052.620
Rondelle entretroise du levier de pédale de frein sur support de pédale (pour direction à gauche) .....	—	.....	1	X 8.113.557
Rondelle de butée du levier de pédale de frein .....	—	.....	1	X 8.113.561
Tige de réglage de pédale de frein, avec patin .....	—	.....	1	X 7.237.515
Recouvrement caoutchouc du patin de pédale	1	X 8.113.052	1	X 8.113.052
Ressort de rappel de pédale de frein (pour direction à droite)	—	.....	1	X 8.113.556
Butée caoutchouc de pédale de frein	1	X 782.116	1	X 782.116
Attache de ressort de rappel de pédale de frein (pour direction à droite)	1	X 8.111.718	—	.....
d) Pédale de débrayage				
Lever de pédale de débrayage (pour direction à gauche)	1	X 8.114.496	1	X 8.114.597
Lever de pédale de débrayage avec bagues (pour direction à droite) .....	—	.....	1	X 7.242.848

Bague du levier de pédale de débrayage (pour direction à droite)	—	.....	2	X 8.113.610
Ressort de rappel de pédale de débrayage (pour direction à droite)	1	X 798.732	—	.....
Patte d'attache de ressort (pour direction à droite)	1	X 8.111.718	—	.....
e) Commande de relais de débrayage				
Biellette de renvoi de commande de débrayage :				
Pour direction à gauche	1	X 7.242.518	—	.....
Pour direction à droite	1	X 7.231.388	1	X 7.241.713
Chape réglable de biellette :				
Côté pédalier (pas à gauche)	1	X 8.104.423	—	.....
Côté renvoi (pas à droite)	1	X 8.104.422	1	X 8.113.773
Axe d'articulation de chape (pour direction à gauche) :				
Côté pédalier	1	X 791.204	—	.....
Côté renvoi	1	X 777.486	—	.....
Pour direction à droite	2	X 777.486	1	X 777.486
Ressort de rappel de commande de débrayage (pour direction à droite) .....	—	.....	1	X 783.868
Patte d'attache de ressort de rappel :				
Pour direction à gauche	1	X 6.003.537	1	X 788.370
Pour direction à droite	1	X 8.111.718	—	.....
f) Relais de débrayage				
Arbre intermédiaire de commande de débrayage :				
Pour direction à gauche	1	X 8.114.236	1	X 8.114.596
Pour direction à droite	1	X 8.111.085	1	X 8.114.595

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
Levier de commande de débrayage :				
<i>Pour direction à gauche</i>	1	X 8.114.528	1	X 8.107.138
<i>Pour direction à droite</i>	1	X 8.107.138	1	X 796.230
Goupille de fixation du levier	1	X 780.526		
Croisillon de commande de débrayage	1	X 8.111.089	1	X 8.111.089
Axe de fixation de croisillon	1	X 780.526	1	X 780.526
Support d'arbre intermédiaire	1	X 8.102.715	1	X 8.102.715
Coussinet du support	1	X 8.102.171	1	X 8.102.171
RELAIS ENTRE PÉDALE ET SERVO-MOTEUR DE FREINAGE				
<i>(Pour direction à droite)</i>				
Arbre de relais de commande entre pédale et servo-moteur de freinage, complet			1	X 7.242.872
Coussinet de l'arbre de relais			2	X 8.101.745
Support de coussinet, avec graisseur			2	X 7.239.669
Graisseur Técalémit 6 x 100 du support			2	X 7.052.487
Ergot d'arrêt du coussinet sur support			2	X 8.111.587
Entretoise de l'arbre de relais			1	X 8.114.423
Levier de relais de commande de frein			2	X 8.114.421
Goupille de fixation du levier			2	X 779.003

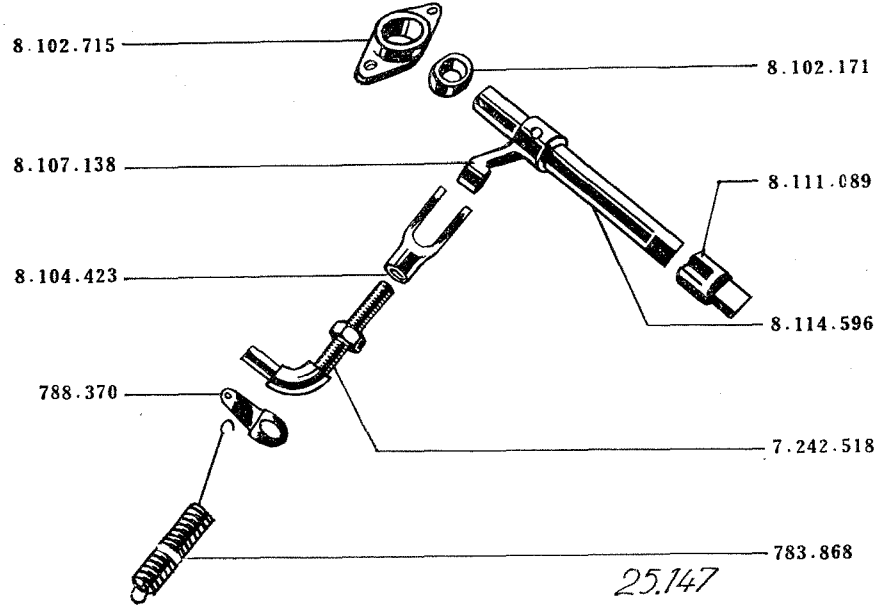
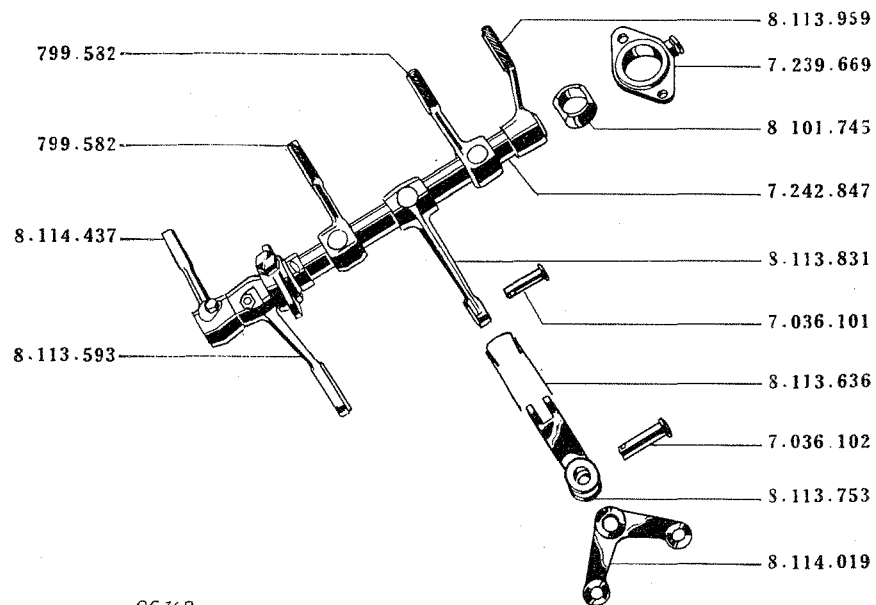


FIG. 8. — Commande et relais de débrayage.

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
ARBRES DE RELAIS DE FREIN				
a) Supports des arbres de relais de frein				
Support de coussinet d'arbre de relais de frein, avec graisseur.....	—	—	2	X 7.239.669
Graisseur Técalémit 6 x 100 du support	—	—	2	X 7.052.487
Coussinet d'arbre de relais de frein	—	—	2	X 8.101.745
Ergot d'arrêt du coussinet	—	—	2	X 8.111.587
b) Arbre de relais de frein				
Arbre de relais de frein, complet :	1	X 7.242.448	1	X 7.242.847
<i>Pour direction à gauche</i>	1	X 7.242.847	1	X 7.242.873
<i>Pour direction à droite</i>	—	—	—	—
Arbre de relais de frein, nu :	1	X 8.114.452	1	X 8.113.960
<i>Pour direction à gauche</i>	1	X 8.113.960	1	X 8.114.613
<i>Pour direction à droite</i>	—	—	—	—
Levier de renvoi de commande de frein, avant	—	—	1	X 8.113.831



25/48

FIG. 9. --- Arbre de relais de frein.

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
Levier de renvoi de commande de frein, arrière	—	.....	2	X 799.582
Goupille de fixation du levier	—	.....	3	X 779.003
Bague d'arrêt de l'arbre de relais	—	.....	1	X 8.113.561
Levier commandé par servo-moteur de freinage	—	.....	1	X 8.113.593
Levier d'accompagnement du servo-moteur de freinage et commandé par frein à main	1	X 8.114.437	1	X 8.114.437
Levier commandé par frein à main :				
<i>Pour direction à droite</i>	—	.....	1	X 8.114.611
<i>Pour direction à gauche</i>	—	.....	1	X 8.113.959
PALONNIER DE COMMANDE DE FREIN AVANT				
Poulie de palonnier de commande de frein, avant	1	X 8.113.754	—	.....
Palonnier de commande de frein avant	—	.....	1	X 8.114.019
Chape de palonnier	1	X 8.113.753	1	X 8.113.753
Ressort de palonnier	—	.....	1	X 8.113.636
Axe d'articulation de poulie et de palonnier sur chape	1	X 7.036.102	1	X 7.036.102
Axe d'articulation de la chape de palonnier sur levier de renvoi de commande de frein avant	1	X 7.036.101	1	X 7.036.101

TIGES ET CABLES DE COMMANDE DE FREIN				
a) Commande de l'arbre de relais par frein à main				
Câble inférieur de commande de l'arbre de relais par frein à main, avec chape et écrou :				
<i>Pour direction à gauche (longueur totale 654 $\frac{m}{m}$)</i>	1	X 7.242.631	—	.....
<i>Pour direction à droite (longueur totale 675 $\frac{m}{m}$)</i>	1	X 7.242.956	—	.....
Câble inférieur de commande de l'arbre de relais par frein à main, avec chape et écrou (<i>longueur totale sous chape réglable, 493 $\frac{m}{m}$</i>)	—	.....	1	X 7.242.841
Chape réglable du câble	—	.....	1	X 2.506.535
d) Commande du servo-moteur de freinage par frein au pied				
Tige de commande entre pédale et relais de servo-moteur, avec chape et écrou (<i>longueur de la tige, nue, 236 $\frac{m}{m}$ - pour direction à droite</i>)	—	.....	1	X 7.242.870
Chape coulissante de la tige (<i>pour direction à droite</i>)	—	.....	1	X 8.111.720
Chape réglable de la tige (<i>pour direction à droite</i>)	—	.....	1	X 777.839
Axe n° 1 d'articulation de la chape (<i>pour direction à droite</i>)	—	.....	2	X 7.036.101
Rondelle n° 1 de l'axe (<i>pour direction à droite</i>)	—	.....	2	X 7.036.201
Biellette de commande de servo-moteur de freinage avec chape :				
<i>Pour direction à gauche (longueur de bielle sans chape 85 $\frac{m}{m}$)</i>	—	.....	1	X 7.242.842
<i>Pour direction à droite (longueur de bielle sans chape 100 $\frac{m}{m}$)</i>	—	.....	1	X 7.242.874

DÉSIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
Chape réglable de biellette (pour direction à droite) .....	—	.....	1	X 8.113.773
Axe n° 1 d'articulation de chape de biellette .....	—	.....	1	X 7.036.101
Rondelle n° 1 de l'axe .....	—	.....	1	X 7.036.201
Ressort de rappel de commande de frein .....	—	.....	1	X 783.868
Attache de ressort de rappel .....	—	.....	1	X 6.000.510
e) Commande entre servo-moteur de freinage				
et arbre de relais de frein				
Tige de levier d'accompagnement et de commande de relais de frein avec chape et écrou	1	X 7.242.449	1	X 7.242.449
Chape réglable de tige	1	X 2.506.535	1	X 2.506.535
Axe de chape réglable :	1	X 791.204	—	.....
Pour direction à gauche	1	X 777.486	1	X 777.486
Pour direction à droite .....	—	.....	—	.....
Axe n° 1 d'articulation de chape .....	—	.....	1	X 7.036.101
Rondelle n° 1 de l'axe .....	—	.....	1	X 7.036.201
Ressort de rappel de commande de frein .....	—	.....	1	X 783.868

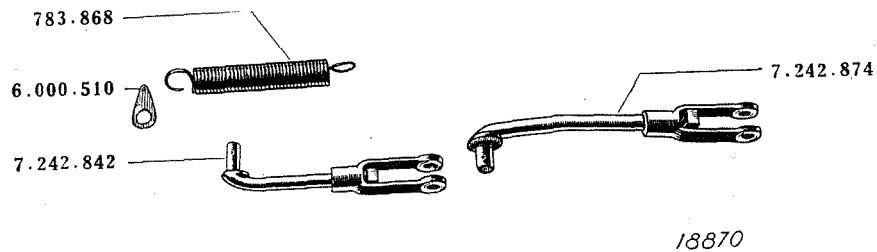


FIG. 10. — Commande de servo-moteur.

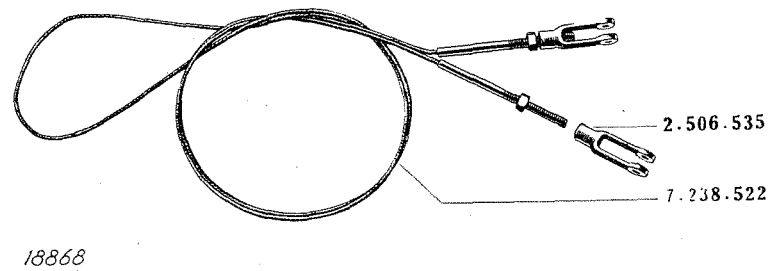


FIG. 11. — Commande de frein avant.

DESIGNATIONS	AGS 1		AFR 3	
	Coefficient		Coefficient	
f) Commande de frein avant				
Câble de commande de frein avant avec chapes réglables et écrous (<i>longueur totale sans chape réglable 1.265</i> $\frac{m}{m}$)	—	—	2	X 7.238.522
Chape réglable de câble et de tige de commande	—	—	2	X 2.506.535
Axe d'articulation de chape :				
<i>Chape réglable</i>	—	—	2	X 777.486
<i>Chape fixe</i>	—	—	2	X 785.259
g) Commande de frein arrière				
Câble de commande de frein arrière, avec chapes et écrou (<i>longueur totale sans chape réglable 1.690</i> $\frac{m}{m}$)	—	—	2	X 7.242.978
Axe d'articulation de chape fixe	—	—	2	X 785.259
Entretroise des câbles de commande de frein arrière	—	—	1	X 794.913
Bague caoutchouc d'entretroise	—	—	1	X 794.911
Bride de fixation d'entretroise	—	—	2	X 794.912

CHAPITRE XXI

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

CANALISATIONS

Câble de masse de batterie	—	—	1	X 7.232.821
Câble de lancement	—	—	1	X 7.230.835
Câblage de châssis, complet :				
<i>Avant</i>	—	—	1	X 7.243.057
<i>Arrière</i>	—	—	1	X 7.243.058
Câblage d'avertisseur, complet	—	—	1	X 7.210.431
Câblage de stop, complet	—	—	1	X 7.243.060
Câblage de carrosserie, complet	—	—	1	X 7.243.059

DÉSIGNATIONS	Coefficient	AGS 1	Coefficient	AFR 3
CHAPITRE XXIII				
—————				
CARROSSERIE				
—————				
PARE-BRISE				
Pare-brise complet, avec glace trempée, émaillé	1	X 7.233.560	—	.....
Pare-brise complet sans glace ni garniture, émaillé	1	X 7.233.561	—	.....
Encadrement supérieur de pare-brise, émaillé	1	X 7.233.562	—	.....
Encadrement inférieur de pare-brise, émaillé	1	X 7.233.563	—	.....
Charnière d'articulation de pare-brise, complète :				
<i>Droite</i>	1	X 7.233.564	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 7.233.565	—	.....

COMMANDE DE PARE-BRISE				
Système de commande de pare-brise, émaillé	1	X 7.233.566	—	.....
Enjoliveur de chape avec vis noyées et écrous, émaillé	1	X 7.233.567	—	.....
Bouton de commande	1	X 5.498.921	—	.....
VOLETS D'AÉRATION				
Volet d'aération d'auvent complet, en gris	1	X 7.241.412	—	.....
Levier de commande du volet, avec galet et poignée caoutchouc	1	X 7.241.415	—	.....
AILES ARRIÈRE				
Aile arrière droite, complète :				
<i>Émaillée</i>	1	X 7.803.675-02	—	.....
<i>En gris</i>	1	X 7.803.675-07	—	.....
Aile arrière gauche, complète :				
<i>Émaillée</i>	1	X 7.803.676-02	—	.....
<i>En gris</i>	1	X 7.803.676-07	—	.....
Vis H 8 x 45 à bout pointu fixant aile sur passage de roue	16	X 5.219.145	—	.....

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AFR 3	
	Coefficient	AGS 1	Coefficient	
RECouvreMENTS DE BRANCARDS				
Recouvrement de brancard (<i>droit</i>) :				
<i>Emaillé</i>	1	X 7.242.859-02	—	.....
<i>En gris</i>	1	X 7.242.859-07	—	.....
Recouvrement de brancard (<i>gauche</i>) :				
<i>Emaillé</i>	1	X 7.242.860-02	—	.....
<i>En gris</i>	1	X 7.242.860-07	—	.....
BAS DE MARCHÉ				
Bas de marche :				
<i>Droit</i>	1	X 5.496.678	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 5.496.679	—	.....
GACHES - CALE-PORTES				
Gâche de porte arrière	1	X 5.479.633	—	.....
Gâche supérieure de crémonne	1	X 5.469.081	—	.....

BUTÉES				
Butée de porte arrière	1	X 5.504.651	—	.....
Butée de hayon	2	X 5.486.482	—	.....
PORTES				
Tôle extérieure de porte de séparation, en gris	1	X 5.497.192	—	.....
Tôle extérieure de porte arrière, en gris :				
<i>Droite</i>	1	X 7.803.590	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 7.803.591	—	.....
Axe de charnière :				
<i>Porte avant</i>	2	X 5.485.785	—	.....
<i>Porte arrière</i>	4	X 5.473.720	—	.....
Charnière de porte, complète :				
<i>Porte arrière, supérieure et inférieure</i>	4	X 7.242.931	—	.....
<i>Porte de séparation</i>	2	X 5.477.888	—	.....
HAYONS				
Tôle extérieure de hayon, inférieure, en gris	1	X 7.803.639	—	.....
Piton avec chaîne de retenue	1	X 7.234.430	—	.....
Charnière inférieure complète :				
<i>Droite</i>	1	X 7.210.924	—	.....
<i>Gauche</i>	1	X 7.210.925	—	.....

DÉSIGNATIONS	Coefficient		AFR 3
	AGS 1		
FIXATION DE ROUE DE SECOURS			
Support de roue de secours sur séparation			
Axe de fixation de roue	1	X 7.232.879	.....
Ecrout pour axe de roue	2	X 7.050.385	.....
Cale caoutchouc	1	X 7.050.386	.....
Etrier de fixation de cale avec écrou	3	X 375.177	.....
	3	X 5.485.541	.....
	3	X 7.236.031	.....
ÉTANCHÉITÉ DES PORTES			
Bande d'étanchéité de porte arrière (<i>profil 148</i>) :			
<i>Supérieure (se vend au mètre)</i>	2	Lg 0 ^m 600	.....
<i>Latérale (se vend au mètre)</i>	2	Lg 1 ^m 150	.....
<i>Inférieure (profil A 4 - Se vend au mètre)</i>	2	Lg 0 ^m 600	.....
JET D'EAU			
Jet d'eau de porte avant droite	1	X 7.803.657	.....
Jet d'eau de porte avant gauche	1	X 7.803.658	.....
Jet d'eau de porte arrière	1	X 7.803.659	.....

SERRURES			
Serrure de hayon :			
<i>Droite</i>	1	X 5.477.959	.....
<i>Gauche</i>	1	X 5.477.991	.....
Serrure de porte de séparation	1	X 5.481.381	.....
Serrure de porte arrière	1	X 7.233.951	.....
POIGNÉES ET CONTREPOIGNÉES			
Crémone de porte arrière	1	X 7.803.589	.....
GLACES			
Glace de porte (<i>droite</i>) :			
<i>Glace 660 × 420</i>	1	X 5.492.988	.....
<i>Glace trempée</i>	1	X 5.492.989	.....
<i>Miroiterie trois épaisseurs</i>	1	X 5.493.200	.....
Glace de porte (<i>gauche</i>) :			
<i>Glace 660 × 420</i>	1	X 5.492.988	.....
<i>Glace trempée</i>	1	X 5.492.990	.....
<i>Miroiterie trois épaisseurs</i>	1	X 5.493.201	.....

DESIGNATIONS	Coefficient		Coefficient	
	AGS 1	AFR 3	AGS 1	AFR 3
TAPIS ET ACCESSOIRES				
a) Tapis				
Plancher sur boîte de vitesses, assemblé :				
<i>Pour direction à gauche</i> .....	.....	1	.....	X 8.114.590
<i>Pour direction à droite</i> .....	.....	1	.....	X 8.114.591
b) Essuie-glace				
Essuie-glace à dépression	1	.....	X 5.497.017	.....
Balai d'essuie-glace	1	.....	X 8.025.711	.....
d) Divers				
Rétroviseur	1	.....	X 5.490.118	.....
Contreplaque sans rétroviseur d'aile	1	.....	X 5.496.949	.....